

Lev

Chapter 15

Korean Interlinear

Reference: Korean Revised Version

וַיְדַבֵּר יְהוָה אֶל-מֹשֶׁה וְאֶל-אַהֲרֹן לֵאמֹר: 1
말하여 아론 그리고-에게 모세 에게 여호와-가 그리고-말했다
[H0559](#) [H0175](#) [H0413](#) [H4872](#) [H0413](#) [H3068](#) [H1696](#)

여호와께서 모세와 아론에게 일러 가라사대

וְדַבְּרוּ אֵל-בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְאָמַרְתֶּם אֲלֵהֶם אִישׁ אִישׁ כִּי יְהִיָּה 2
있으면 만일 남자 남자 그들-에게 그리고-말하라 이스라엘 아들들-의 에게 말하라
[H1961](#) [H0376](#) [H0376](#) [H0413](#) [H0559](#) [H3478](#) [H0413](#) [H1696](#)
וְזָב מִבְּשָׂרוֹ הוּא: זָב וְזָבּוּ טָמֵא זָבּוּ וְזָבּוּ 3
그-이다 부정한 그-의-흐름-은 그-의-살-에서 흐르는-자
[H1931](#) [H2931](#) [H2101](#) [H1320](#) [H2100](#)

이스라엘 자손에게 고하여 이르라 누구든지 몸에 유출병이 있으면 그 유출병을 인하여 부정한 자라

וְזָאת תְּהִיָּה טְמֵאתוֹ בְּזִבּוֹתָּהּ וְזָאת תְּהִיָּה טְמֵאתוֹ בְּשָׂרוֹ אֶת-זִבּוֹ 3
될-것이다 그리고-이것-은 그-의-부정함 될-것이다 그리고-이것-은 그-의-흐름-에 그-의-부정함
[H2101](#) [H0853](#) [H1320](#) [H7325](#) [H2101](#) [H2932](#) [H1961](#) [H2063](#)
אֵין מַחֲזִיקִים בְּשָׂרוֹ הוּא: מַחֲזִיקִים טְמֵאתוֹ מִזִּבּוֹ בְּשָׂרוֹ 4
막힌다 또는 그것-이다 그-의-부정함 그-의-흐름-에서 그-의-살-이
[H1931](#) [H2932](#) [H2101](#) [H1320](#) [H2856](#)

그 유출병으로 말미암아 부정함이 이러하니 곧 몸에서 흘러 나오든지 그것이 엉겼든지 부정한즉

כָּל-הַמְּשֻׁכָּב אֲשֶׁר יִשְׁכַּב עָלָיו הִזָּב וְכָל-הַכְּלִי 4
그-누운-것 모든 누는 그-에게 그-누운-것 모든 그-도구 그리고-모든 부정할-것이다 그-흐르는-자-가 그-위-에
[H3627](#) [H3605](#) [H2100](#) [H7901](#) [H4904](#) [H3605](#)
אֲשֶׁר-יָשָׁב עָלָיו יִטְמָא: אֲשֶׁר-יָשָׁב עָלָיו 5
부정할-것이다 그-위-에 앉는 그-에게
[H3427](#)

유출병 있는 자의 눕는 상은 다 부정하고 그의 앉았던 자리도 다 부정하니

וְאִישׁ אֲשֶׁר יָנַע בְּמִשְׁכָּבוֹ יִכְבֵּס וְרִתֵּץ בְּגָדָיו 5
그리고-남자-가 만지면 그-에게 그리고-남자-가 그-의-옷 빨-것이다 그-의-누운-것-을
[H4325](#) [H7364](#) [H3526](#) [H4904](#) [H5060](#) [H0376](#)
וְטָמֵא עַד-הָעֶרֶב: וְטָמֵא עַד-הָעֶרֶב 6
그리고-부정할-것이다 그-저녁 까지 그리고-부정할-것이다
[H6153](#) [H5704](#)

그 침상에 접촉하는 자는 옷을 빨고 물로 몸을 씻을 것이며 저녁까지 부정하리라

וְהַיֹּשֵׁב עָלָיָהּ הַכְּלִי אֲשֶׁר-יָשָׁב עָלָיו יִכְבֵּס 6
그리고-앉는-자-는 그-도구 위-에 앉는 그-에게 그-도구 그-의-옷
[H3427](#) [H3627](#) [H3526](#) [H2100](#) [H3427](#) [H3627](#)
וְרִתֵּץ בְּגָדָיו וְטָמֵא עַד-הָעֶרֶב: 7
그리고-씻을-것이다 물-에 그리고-부정할-것이다 그-저녁 까지 그리고-부정할-것이다
[H7364](#) [H4325](#) [H6153](#) [H5704](#)

유출병 있는 자의 앉았던 자리에 앉는 자는 옷을 빨고 물로 몸을 씻을 것이며 저녁까지 부정하리라

בְּמַיִם	וַרְחֵץ	בְּגָדָיו	יִכְבֹּס	הַזָּב	בְּבֶשֶׂר	וְהִנָּע	7
물-에	그리고-씻을-것이다	그-의-옷	빨-것이다	그-흐르는-자-의	살-에	그리고-만지는-자-는	
H4325	H7364		H3526	H2100	H1320	H5060	
				הָעֶרְבָּ:	עַד־	וְטָמֵא	
				그-저녁	까지	그리고-부정할-것이다	
				H6153	H5704		

유출병 있는 자의 몸에 접촉하는 자는 옷을 빨고 물로 몸을 씻을 것이며 저녁까지 부정하리라

וַרְחֵץ	בְּגָדָיו	יִכְבֹּס	בְּטָהוֹר	הַזָּב	יָרֵק	וְכִי־	8
그리고-씻을-것이다	그-의-옷	그리고-빨-것이다	정결한-자-에게	그-흐르는-자-가	침-뺨으면	그리고-만일	
H7364		H3526	H2889	H2100	H7556		
				הָעֶרְבָּ:	עַד־	וְטָמֵא	בְּמַיִם
				그-저녁	까지	그리고-부정할-것이다	물-에
				H6153	H5704		H4325

유출병 있는 자가 정한 자에게 침을 뺨으면 정한 자는 옷을 빨고 물로 몸을 씻을 것이며 저녁까지 부정하리라

וְטָמֵא:	הַזָּב	עָלָיו	יִרְכַּב	אֲשֶׁר	הַמְרֻכָּב	וְכֹל־	9
부정할-것이다	그-흐르는-자-가	그-위-에	타는	그-에게	그-탈것	그리고-모든	
	H2100		H7392		H4817	H3605	

유출병 있는 자의 탔던 안장은 다 부정하며

הָעֶרְבָּ	עַד־	וְטָמֵא	תַּחְתָּיו	יְהִיָּה	אֲשֶׁר	בְּכֹל־	הַנִּנָּע	וְכֹל־	10
그-저녁	까지	부정할-것이다	그-의-아래-에	있는	그-에게	모든-에	만지는-자-는	그리고-모든	
H6153	H5704		H8478	H1961		H3605	H5060	H3605	
וְטָמֵא		בְּמַיִם	וַרְחֵץ	בְּגָדָיו	יִכְבֹּס	אוֹתָם	וְהִנּוּשָׂא		
그리고-부정할-것이다		물-에	그리고-씻을-것이다	그-의-옷	빨-것이다	그것들을	그리고-운반하는-자-는		
		H4325	H7364		H3526	H0853	H5375		
						הָעֶרְבָּ:	עַד־		
						그-저녁	까지		
						H6153	H5704		

그 몸 아래 닿았던 것에 접촉한 자는 다 저녁까지 부정하며 그런 것을 옮기는 자는 옷을 빨고 물로 몸을 씻을 것이며 저녁까지 부정하리라

בְּמַיִם	שָׁטַף	לֹא־	וַיְדִי	הַזָּב	בּוֹ	יִנַּע־	אֲשֶׁר	וְכֹל־	11
물-에	씻었으면	아니	그리고-그-의-손-을	그-흐르는-자-가	그-를	만지는	그-에게	그리고-모든	
H4325	H7857	H3808	H3027	H2100		H5060		H3605	
		הָעֶרְבָּ:	עַד־	וְטָמֵא	בְּמַיִם	וַרְחֵץ	בְּגָדָיו	יִכְבֹּס	
		그-저녁	까지	그리고-부정할-것이다	물-에	그리고-씻을-것이다	그-의-옷	그리고-빨-것이다	
		H6153	H5704		H4325	H7364		H3526	

유출병 있는 자가 물로 손을 씻지 아니하고 아무든지 만지면 그 자는 옷을 빨고 물로 몸을 씻을 것이며 저녁까지 부정하리라

כְּלִי־	וְכֹל־	יִשְׁבֵּר	הַזָּב	בּוֹ	יִנַּע־	אֲשֶׁר־	חֲרָשׁ	וְכֹל־	12
그릇-의	그리고-모든	깨뜨릴-것이다	그-흐르는-자-가	그-를	만지는	그-에게	질그릇	그리고-그릇-의	
H3627	H3605	H7665	H2100		H5060		H2789	H3627	
						בְּמַיִם:	יִשְׁטַף	עֵץ	
						물-에	씻어야-한다	나무	
						H4325	H7857	H6086	

유출병 있는 자의 만진 질그릇은 깨뜨리고 목기는 다 물로 씻을지니라

יָמִים לֹא שָׁבַעַת לוֹ וְסָפַר מִזֹּכְרוֹ הַזֶּה וְיָטָה וְכִי- 13
 날 일곱 그-에게 그리고-셀-것이다 그-의-흐름-에서 그-흐르는-자-가 정결하면 그리고-만일
[H3117](#) [H7651](#) [H2101](#) [H2100](#) [H2891](#)

חַיִּים בְּמַיִם בְּשָׂרוֹ וְרַחֵן בְּגִדָיו וְכִכְסֵּ לְטָהֳרָתוֹ
 살아있는 물-에 그-의-살 그리고-씻을-것이다 그-의-옷 그리고-빨-것이다 그-의-정결함-을-위해
[H4325](#) [H1320](#) [H7364](#) [H3526](#) [H2893](#)

וְיָטָה :
 그리고-정결할-것이다
[H2891](#)

유출병 있는 자는 그 유출이 깨끗하여지거든 그 몸이 정결하기 위하여 칠 일을 계산하여 옷을 빨고 흐르는 물에 몸을 씻을 것이요 그리 하면 정하리니

יֹנָה בְּנֵי שָׁנִי אֹו תְלִים שְׁתֵּי לוֹ וְיָקַח- הַשְּׁמִינִי וּבִינָם 14
 비둘기 아들들-의 독 또는 산비둘기 독-의 그-에게 취할-것이다 그-여덟째 그리고-날-에
[H3123](#) [H8147](#) [H8449](#) [H8147](#) [H3947](#) [H8066](#) [H3117](#)

אֶל- וַנִּתְּנָם מוֹעֵד אֶהֱלֵךְ פֶּתַח אֶל- יְהוָה לְפָנָי וּקְבֵי
 에게 그리고-줄-것이다-그것들을 회합 장막 입구-의 에게 여호와 앞-에 그리고-올-것이다
[H0413](#) [H5414](#) [H4150](#) [H0168](#) [H6607](#) [H0413](#) [H3068](#) [H6440](#) [H0935](#)

הַכֹּהֵן :
 그-제사장
[H3548](#)

제팔일에 산비둘기 둘이나 집비둘기 새끼 둘을 자기를 위하여 취하고 회막문 여호와 앞으로 가서 제사장에게 줄 것이요

עֲלָה וְהֵאָחֵז חֲטָאת אֶחָד הַכֹּהֵן אֹתָם וְעָשָׂה 15
 번제 그리고-그-하나-를 속죄제 하나-를 그-제사장-이 그것들을 그리고-할-것이다
[H0259](#) [H0259](#) [H3548](#) [H0853](#)

ס : מִזֹּכְרוֹ יְהוָה לְפָנָי הַכֹּהֵן עָלָיו וְכִפֶּר
 세 그-의-흐름-에서 여호와 앞-에 그-제사장-이 그-를-위해 그리고-속죄할-것이다
[H2101](#) [H3068](#) [H6440](#) [H3548](#)

제사장은 그 하나는 속죄제로, 하나는 번제로 드려 그의 유출병을 인하여 여호와 앞에 속죄할지니라

כָּל- אֶת- בְּמַיִם וְרַחֵן מִמְּנוֹ שִׁבְבַת- זָרַע וְכִי- וְאִישׁ 16
 모든 을 물-에 그리고-씻을-것이다 씨 누움-의 그-에게서 나오면 만일 그리고-남자-가
[H3605](#) [H0853](#) [H4325](#) [H7364](#) [H2233](#) [H7902](#) [H3318](#) [H0376](#)

הָעֶרְבַּי עַד- וְטָמֵא בְּשָׂרוֹ
 그-저녁 까지 그리고-부정할-것이다 그-의-살
[H6153](#) [H5704](#) [H1320](#)

설정한 자는 전신을 물로 씻을 것이며 저녁까지 부정하리라

זָרַע וְכִי- וְכָל- בְּגָד- וְכָל- 17
 씨 누움-의 그-위-에 있는 그-에게 가죽 그리고-모든 옷 그리고-모든
[H2233](#) [H7902](#) [H1961](#) [H5785](#) [H3605](#) [H3605](#)

פּ : הָעֶרְבַּי עַד- וְטָמֵא בְּמַיִם וְכִכְסֵּ
 페 그-저녁 까지 그리고-부정할-것이다 물-에 그리고-빨아야-한다
[H6153](#) [H5704](#) [H4325](#) [H3526](#)

무릇 정수가 묻은 옷이나 가죽은 물에 빨 것이며 저녁까지 부정하리라

בָּמִים וְרָחַצוּ 18
 물-에 그리고-씻을-것이다 씨 누움-의 그녀-와 남자-가 눕는 그-에게 그리고-여자-가
[H4325](#) [H7364](#) [H2233](#) [H7902](#) [H0853](#) [H0376](#) [H7901](#) [H0802](#)

וְרָחַצוּ
 그-저녁 까지 그리고-부정할-것이다
[H6153](#) [H5704](#)

남녀가 동침하여 설정하였거든 둘 다 물로 몸을 씻을 것이며 저녁까지 부정하리라

שָׁבַעַת בְּבִשְׂרָהּ זָבָה יְהִיָּה פִי זָבָה תְּהִיָּה כִּי וְאִשָּׁה 19
 일곱 그녀-의-살-에 그녀-의-흐름-이 있으면 피 흐르는-자 있으면 만일 그리고-여자-가
[H7651](#) [H1320](#) [H2100](#) [H1961](#) [H1818](#) [H2101](#) [H1961](#) [H0802](#)

עַד וְטָמְאָה קָבָה הִנֵּנִי וְכָל- בְּנִדְתָּהּ תְּהִיָּה יָמִים
 까지 부정할-것이다 그녀-를 만지는-자-는 그리고-모든 그녀-의-불결함-에 있을-것이다 날
[H5704](#) [H5060](#) [H3605](#) [H5079](#) [H1961](#) [H3117](#)

וְרָחַצוּ
 그-저녁
[H6153](#)

어떤 여인이 유출을 하되 그 유출이 피면 칠 일 동안 불결하니 무릇 그를 만지는 자는 저녁까지 부정할 것이요

תִּשָּׁב וְאִשָּׁרָ וְכָל וְטָמְאָה בְּנִדְתָּהּ עָלָיו תִּשְׁכַּב וְאִשָּׁרָ וְכָל 20
 앉는 그-에게 그리고-모든 부정할-것이다 그녀-의-불결함-에 그-위-에 눕는 그-에게 그리고-모든
[H3427](#) [H3605](#) [H5079](#) [H7901](#) [H3605](#)

וְטָמְאָה עָלָיו
 부정할-것이다 그-위-에

그 불결할 동안에 그의 누웠던 자리는 다 부정하며 그의 앉았던 자리도 다 부정한즉

בָּמִים וְרָחַצוּ בְּנִדְתָּהּ יָכַסְתָּ בְּמִשְׁכָּבָהּ הִנֵּנִי וְכָל- 21
 물-에 그리고-씻을-것이다 그-의-옷 빨-것이다 그녀-의-누운-것-을 만지는-자-는 그리고-모든
[H4325](#) [H7364](#) [H3526](#) [H4904](#) [H5060](#) [H3605](#)

וְרָחַצוּ
 그-저녁 까지 그리고-부정할-것이다
[H6153](#) [H5704](#)

그 침상을 만지는 자는 다 옷을 빨고 물로 몸을 씻을 것이요 저녁까지 부정할 것이며

בְּנִדְתָּהּ יָכַסְתָּ עָלָיו תִּשָּׁב וְאִשָּׁרָ כְּלֵי בְּכָל- הִנֵּנִי וְכָל- 22
 그-의-옷 빨-것이다 그-위-에 앉는 그-에게 도구 모든 만지는-자-는 그리고-모든
[H3526](#) [H3427](#) [H3627](#) [H3605](#) [H5060](#) [H3605](#)

וְרָחַצוּ
 그-저녁 까지 그리고-부정할-것이다 물-에 그리고-씻을-것이다
[H6153](#) [H5704](#) [H4325](#) [H7364](#)

그 좌석을 만지는 자도 다 옷을 빨고 물로 몸을 씻을 것이요 저녁까지 부정할 것이며

יִשְׁבֹּת- הוּא וְאִשָּׁרָ הַכְּלֵי עַל- אִשָּׁ הוּא הַמִּשְׁכָּב עַל- וְאִם 23
 앉아있는 그녀-가 그-에게 그-도구 위-에 또는 그-이면 그-누운-것 위-에 그리고-만일
[H3427](#) [H1931](#) [H3627](#) [H1931](#) [H4904](#)

וְרָחַצוּ
 그-저녁 까지 부정할-것이다 그것을 만지면 그-위-에
[H6153](#) [H5704](#) [H5060](#)

그의 침상과 무릇 그 좌석에 있는 것을 만지는 자도 저녁까지 부정할 것이며

24

עָלָיו נִדְתָּהּ וַתְּהִי אֹתָהּ אִישׁ יִשְׁכַּב שָׁכַב וְאִם
 그-위-에 그녀-의-불결함-이 그리고-있으면 그녀-와 남자-가 눕으면 눕으면 그리고-만일
[H5079](#) [H1961](#) [H0853](#) [H0376](#) [H7901](#) [H7901](#)

וְטָמְאָהּ: עָלָיו יִשְׁכַּב אֲשֶׁר- הַמְשַׁכָּב וְכֹל- יָמִים שִׁבְעַת וְטָמְאָהּ
 부정할-것이다 그-위-에 눕는 그-에게 그-누운-것 그리고-모든 날 일곱 그리고-부정할-것이다
[H7901](#) [H4904](#) [H3605](#) [H3117](#) [H7651](#)

פ
 פּ
 페

누구든지 이 여인과 동침하여 그 불결에 전염되면 칠 일 동안 부정할 것이라 그의 눕는 상은 무릇 부정하니라

25

נִדְתָּהּ עֵת- בְּלֹא רַבִּים יָמִים רְמָהּ זֹב יְזוּב כִּי- וְאִשָּׁה
 그녀-의-불결함 때-의 없이 많은 날 그녀-의-피-의 흐름 흐르면 만일 그리고-여자-가
[H5079](#) [H6256](#) [H3808](#) [H3117](#) [H1818](#) [H2101](#) [H2100](#) [H0802](#)

כִּימֵי טָמְאָתָהּ זֹב יָמֵי כָּל- נִדְתָּהּ עַל- תְּזוּב כִּי- אִו
 날들-처럼 그녀-의-부정함-의 흐름 날-의 모든 그녀-의-불결함 넘어서 흐르면 만일 또는
[H3117](#) [H2932](#) [H2101](#) [H3117](#) [H3605](#) [H5079](#) [H2100](#)

וְהָיָה: טָמְאָהּ תְּהִיָּה נִדְתָּהּ
 그녀-이다 부정한 있을-것이다 그녀-의-불결함
[H1931](#) [H2931](#) [H1961](#) [H5079](#)

여인의 피의 유출이 그 불결기 외에 있어서 여러 날이 간다든지 그 유출이 불결기를 지나든지 하면 그 부정을 유출하는 날 동안은 무릇 그 불결한 때와 같이 부정한즉

26

כְּמִשְׁכָּב זֹבָהּ יָמֵי כָּל- עָלָיו תִּשְׁכַּב אֲשֶׁר- הַמְשַׁכָּב כָּל-
 누운-것-처럼 그녀-의-흐름 날-의 모든 그-위-에 눕는 그-에게 그-누운-것 모든
[H4904](#) [H2101](#) [H3117](#) [H3605](#) [H7901](#) [H4904](#) [H3605](#)

וְהָיָה: טָמְאָהּ עָלָיו תִּשְׁכַּב אֲשֶׁר הַכֹּלִי וְכֹל- לָהּ וְהָיָה: נִדְתָּהּ
 될-것이다 부정한 그-위-에 앉는 그-에게 그-도구 그리고-모든 그녀-에게 될-것이다 그녀-의-불결함
[H1961](#) [H2931](#) [H3427](#) [H3627](#) [H3605](#) [H1961](#) [H5079](#)

נִדְתָּהּ: כְּטָמְאָתָהּ
 그녀-의-불결함 부정함-처럼
[H5079](#) [H2932](#)

무릇 그 유출이 있는 날 동안에 그의 눕는 침상은 그에게 불결한 때의 침상과 같고 무릇 그의 앉는 자리도 부정함이 불결의 부정과 같으니

27

וְרָחַץ בְּגָדָיו וּכְבֹּס וְטָמְאָהּ בָּם הַנוֹנֵעַ וְכֹל-
 그리고-씻을-것이다 그-의-옷 그리고-빨-것이다 부정할-것이다 그것들을 만지는-자-는 그리고-모든
[H7364](#) [H3526](#) [H5060](#) [H3605](#)

וְהָיָה: עַד- וְטָמְאָהּ בְּמַיִם
 그-저녁 까지 그리고-부정할-것이다 물-에
[H6153](#) [H5704](#) [H4325](#)

이런 것을 만지는 자는 무릇 부정한즉 옷을 빨고 물로 몸을 씻을 것이며 저녁까지 부정할 것이요

